

BENCH-REST NECK DIES FOR RIFLE CALIBERS - TRIEBEL Bench-Rest Neck Die 308 Winchester - 7/8"

The Bench-Rest (BR)-Neck-Die guides the cartridge case over the full length before the cartridge case will be formed with an interchangeable precision ground bushing.

The guide sleeve has the internal contour of the cartridge chamber to cover the cartridge case.

The guide sleeve and the body of this reloading-die are perfectly matched to ensure exact axial alignment of the cartridge during the sizing process.

Of course, the BR-Neck-sizer has an optional expander and the exchangeable primer ejector pin.

This die is the perfect choice for those, who want to leave nothing to chance when reloading.

Specs:

- Thread: 7/8"
- Neck Size Bushing (diameter): 8.45mm
- Expander (diameter): 7.8mm

All relevant components have an article number for easy reordering if necessary.

You will find further instructions and assistance in selecting accessories and spare parts in the manual.

[The manual can be found here](#)

Attributes

- Name: TRIEBEL Bench-Rest Neck Die 308 Winchester - 7/8"
- Manufacturer: TRIEBEL
- Product no.: EU2008176
- Mfr. No.: 3299603
- Cartridge: 308 Winchester
- Die Style: Neck Sizing Die
- Threads: 7/8"
- Delivery weight: 0.3kg

NO IMAGE
AVAILABLE

Table of Contents

- [Startpage](#)
- [Deutsch: Sicherheitshinweise für die TRIEBEL BenchRestHalskalibriermatrize 308 Winchester](#)
- [English: TRIEBEL BenchRest Neck Die Safety Instructions](#)
- [Español: Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto](#)
- [Français: Instructions de Sécurité pour le Die de Collet TRIEBEL BenchRest](#)
- [Italiano: Istruzioni di Sicurezza per il TRIEBEL BenchRest Neck Die](#)
- [Norsk: TRIEBEL BenchRest Neck Die Sikkerhetsinstruksjoner](#)
- [Polski: Instrukcja Bezpieczeństwa dla Matrycy TRIEBEL BenchRest Neck Die 308 Winchester](#)
- [Suomi: TRIEBEL BENCHREST NECK DIES KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSINSTRUKTIOT](#)
- [Svenska: Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL BENCHREST NECK DIES FÖR GEVAR CALIBERS](#)
- [Český: Pokyny pro bezpečnost při používání TRIEBEL BENCHREST NECK DIES](#)

Sicherheitshinweise für die TRIEBEL BenchRestHalskalibriermatrize 308 Winchester

Einleitung

Vielen Dank, dass Sie sich für die TRIEBEL BenchRestHalskalibriermatrize entschieden haben. Diese Matrize wurde entwickelt, um Ihnen eine präzise Kalibrierung Ihrer Patronenhülsen zu ermöglichen. Um sicherzustellen, dass Sie das Produkt sicher und effektiv nutzen, beachten Sie bitte die folgenden Sicherheitshinweise.

Allgemeine Sicherheitshinweise

- Verwenden Sie die Matrize nur für den vorgesehenen Zweck, nämlich das Kalibrieren von Patronenhülsen im Kaliber 308 Winchester.
- Halten Sie alle Sicherheitsvorkehrungen beim Umgang mit Munition und Wiederladegeräten ein.
- Lagern Sie die Matrize an einem trockenen, sicheren Ort, der für Kinder unzugänglich ist.
- Überprüfen Sie vor jedem Gebrauch die Matrize auf Beschädigungen oder Abnutzung. Verwenden Sie sie nicht, wenn sie beschädigt ist.
- Achten Sie darauf, dass alle Zubehörteile und Ersatzteile, die Sie verwenden, mit der Matrize kompatibel sind.

Spezifische Sicherheitshinweise zur Verwendung

- Tragen Sie immer geeignete Schutzbrille und Gehörschutz, wenn Sie mit der Matrize arbeiten.
- Vergewissern Sie sich, dass der Arbeitsplatz gut beleuchtet und frei von Ablenkungen ist.
- Halten Sie den Bereich um die Matrize frei von unnötigen Gegenständen, um Stürze und Unfälle zu vermeiden.
- Verwenden Sie die Matrize nur mit der empfohlenen Ausrüstung und Zubehörteilen.
- Achten Sie darauf, dass Sie die Matrize nicht überlasten oder unsachgemäß verwenden, da dies zu Verletzungen führen kann.

Anleitung zur Installation und Nutzung

1. Installation der Matrize:

- Stellen Sie sicher, dass Ihre Wiederladepresse stabil und sicher montiert ist.
- Schrauben Sie die Matrize in die Wiederladepresse mit dem Gewinde von 7/8" fest.
- Überprüfen Sie, ob die Matrize fest sitzt und keine Spielräume vorhanden sind.

2. Verwendung der Matrize:

- Führen Sie die Patronenhülse in die Führungshülse ein.
- Stellen Sie sicher, dass die Hülse korrekt ausgerichtet ist, bevor Sie mit dem Kalibrieren beginnen.
- Betätigen Sie die Presse gleichmäßig, um die Hülse zu kalibrieren. Achten Sie auf einen gleichmäßigen Druck.
- Entfernen Sie die kalibrierte Hülse und überprüfen Sie die Maße, um sicherzustellen, dass sie den Spezifikationen entspricht.

3. Wartung der Matrize:

- Reinigen Sie die Matrize regelmäßig von Rückständen und Schmutz.
- Lagern Sie die Matrize in einer Schutzhülle, wenn sie nicht verwendet wird, um Beschädigungen zu vermeiden.

Entsorgungsanweisungen

- Entsorgen Sie die Matrize und alle Zubehörteile gemäß den örtlichen Vorschriften für die Entsorgung von Metall und Werkzeugen.
- Achten Sie darauf, dass keine Teile in die Umwelt gelangen und dass alle Materialien umweltgerecht entsorgt werden.

Kontaktinformationen für weitere Unterstützung

- Für Fragen oder weitere Unterstützung wenden Sie sich bitte an den Hersteller oder den Händler, bei dem Sie das Produkt erworben haben.

Bitte beachten Sie, dass es wichtig ist, alle Sicherheitshinweise zu befolgen, um eine sichere und effektive Nutzung der TRIEBEL BenchRestHalskalibriermatrize zu gewährleisten. Bei Unsicherheiten oder Fragen zögern Sie nicht, professionelle Hilfe in Anspruch zu nehmen.

TRIEBEL BenchRest Neck Die Safety Instructions

Introduction

Thank you for choosing the TRIEBEL BenchRest Neck Die for your reloading needs. This product is designed to provide precision and reliability in the reloading process for the 308 Winchester caliber. It is essential to follow the safety guidelines and instructions provided in this manual to ensure safe and effective use of the die.

General Safety Guidelines

- Always handle reloading equipment with care and respect.
- Ensure that you are using the correct die for the specific caliber you are reloading.
- Keep the work area clean and organized to prevent accidents.
- Store the die in a safe place, out of reach of children or unauthorized users.
- Use personal protective equipment (PPE), such as safety glasses and gloves, when reloading.
- Be aware of the potential hazards associated with reloading, including the handling of powders and primers.
- Report any unsafe products or accidents to the appropriate authorities.

Specific Safety Precautions for Use

- Ensure that the die is properly installed on your reloading press before use.
- Always check the die for any damage before each use.
- Use the die only for its intended purpose—neck sizing of 308 Winchester cartridges.
- Follow the manufacturer's instructions for adjusting the die to achieve the desired neck tension.
- Do not exceed the recommended load specifications for the cartridges you are reloading.
- Keep all tools and materials used in the reloading process organized and away from the die when not in use.
- Be cautious of hot surfaces and sharp edges on the die during operation.

Instructions for Installation and Usage

1. Installation

- Ensure your reloading press is securely mounted and stable.
- Select the appropriate thread size for your press (7/8").
- Carefully screw the TRIEBEL BenchRest Neck Die into the reloading press until it is snug but do not overtighten.
- Insert the interchangeable precision ground bushing into the die according to the manufacturer's instructions.

2. Usage

- Prepare your cartridge cases by cleaning and inspecting them for damage.
- Place the cartridge case into the die, ensuring it is seated properly.
- Operate the reloading press to size the neck of the cartridge case.
- If using the optional expander, follow the instructions for installation and use.
- After sizing, check the dimensions of the cartridge case to ensure proper fit and function.
- Repeat the process for each cartridge case as needed.

Disposal Instructions

- Dispose of any damaged or unused components in accordance with local regulations.
- Do not dispose of any reloading materials, such as powders or primers, in regular waste.

- Contact your local waste management authority for guidelines on the disposal of hazardous materials.

Contact Information for Further Support

For any questions or concerns regarding the TRIEBEL BenchRest Neck Die, please refer to the manufacturer's support resources. You can find additional information and assistance in the manual provided with your product.

By following these safety instructions and guidelines, you can ensure a safe and effective reloading experience with your TRIEBEL BenchRest Neck Die. Always prioritize safety and adhere to best practices while reloading.

Guía de Instrucciones de Seguridad del Producto

Introducción

Gracias por elegir el Die de Cuello BenchRest TRIEBEL para calibres de rifle. Este producto está diseñado para ofrecerte precisión y confiabilidad al recargar tus cartuchos. Sin embargo, es importante seguir ciertas pautas de seguridad para garantizar un uso seguro y eficaz. Esta guía te proporcionará información esencial sobre el uso seguro del producto, así como instrucciones de instalación y desecho.

Directrices Generales de Seguridad

- **Uso Seguro:** Asegúrate de utilizar el die únicamente para su propósito previsto. No lo uses para otros calibres o aplicaciones.
- **Supervisión:** Si eres principiante, es recomendable que trabajes bajo la supervisión de alguien con experiencia en recarga.
- **Almacenamiento:** Guarda el die en un lugar seco y seguro, fuera del alcance de los niños y mascotas.
- **Inspección Regular:** Revisa el die y sus componentes regularmente para asegurarte de que no haya daños visibles. Si encuentras algún daño, no lo uses.
- **Uso de Equipos de Protección:** Usa gafas de seguridad y guantes durante el proceso de recarga para protegerte de cualquier posible riesgo.

Precauciones de Seguridad Específicas para el Uso

- **Manejo de Materiales:** Ten cuidado al manipular los casquillos y otros componentes de recarga. Asegúrate de que no estén dañados o contaminados.
- **Alineación Correcta:** Asegúrate de que el cartucho esté alineado correctamente en el die antes de iniciar el proceso de dimensionado.
- **Uso de Expansor:** Si utilizas el expansor opcional, asegúrate de que esté instalado correctamente para evitar accidentes.
- **Evitar la Sobrecarga:** No sobrecargues el die. Sigue las especificaciones del fabricante para evitar daños en el die o en los cartuchos.
- **Limpieza:** Mantén el die limpio y libre de residuos de pólvora y otros materiales. Esto asegura un funcionamiento óptimo y prolonga la vida útil del producto.

Instrucciones para la Instalación y Uso

1. Instalación:

- Asegúrate de que el die esté limpio y seco antes de la instalación.
- Atornilla el die en el prensaestopas con un torque adecuado (7/8").
- Verifica que el die esté bien ajustado y alineado con el sistema de recarga.

2. Uso:

- Inserta un casquillo vacío en el die.
- Si utilizas un expansor, asegúrate de que esté colocado correctamente.
- Acciona la prensa de recarga para guiar el cartucho a lo largo de toda su longitud.
- Revisa que el cartucho esté dimensionado correctamente antes de continuar con el proceso de recarga.

3. Finalización:

- Una vez que hayas terminado, retira el cartucho del die con cuidado.
- Limpia el die y guárdalo en su lugar designado.

Instrucciones de Desecho

- **Desecho de Componentes:** Si el die o sus componentes están dañados y no se pueden reparar, deséchalos de acuerdo con las normativas locales sobre desechos de productos de metal.
- **Reciclaje:** Siempre que sea posible, recicla los materiales metálicos para minimizar el impacto ambiental.

Información de Contacto para Más Apoyo

Para cualquier consulta relacionada con la seguridad del producto, recuerda que puedes dirigirte a un punto de contacto en la UE para obtener más información y asistencia.

Conclusión

La seguridad es una prioridad al utilizar el Die de Cuello BenchRest TRIEBEL. Siguiendo estas instrucciones y pautas de seguridad, puedes disfrutar de una experiencia de recarga segura y efectiva. Si tienes alguna duda, no dudes en buscar más información o asistencia.

Instructions de Sécurité pour le Die de Collet TRIEBEL BenchRest

Introduction

Merci d'avoir choisi le die de collet TRIEBEL BenchRest pour tes besoins de rechargement. Ce produit est conçu pour offrir précision et fiabilité dans le processus de rechargement pour le calibre 308 Winchester. Il est essentiel de suivre les directives de sécurité et les instructions fournies dans ce manuel pour garantir une utilisation sûre et efficace du die.

Directives de Sécurité Générales

- Manipule toujours l'équipement de rechargement avec soin et respect.
- Assure-toi d'utiliser le bon die pour le calibre spécifique que tu recharges.
- Garde ton espace de travail propre et organisé pour éviter les accidents.
- Range le die dans un endroit sûr, hors de portée des enfants ou des utilisateurs non autorisés.
- Utilise des équipements de protection individuelle (EPI), tels que des lunettes de sécurité et des gants, lors du rechargement.
- Sois conscient des dangers potentiels associés au rechargement, y compris la manipulation de poudres et de amorces.
- Signale tout produit dangereux ou tout accident aux autorités compétentes.

Précautions de Sécurité Spécifiques pour l'Utilisation

- Assure-toi que le die est correctement installé sur ta presse de rechargement avant utilisation.
- Vérifie toujours le die pour tout dommage avant chaque utilisation.
- Utilise le die uniquement pour son usage prévu : le dimensionnement de collet des cartouches 308 Winchester.
- Suis les instructions du fabricant pour ajuster le die afin d'atteindre la tension de collet désirée.
- Ne dépasse pas les spécifications de charge recommandées pour les cartouches que tu recharges.
- Garde tous les outils et matériaux utilisés dans le processus de rechargement organisés et éloignés du die lorsqu'ils ne sont pas utilisés.
- Fais attention aux surfaces chaudes et aux bords tranchants du die pendant l'opération.

Instructions pour l'Installation et l'Utilisation

1. Installation

- Assure-toi que ta presse de rechargement est solidement fixée et stable.
- Sélectionne la taille de filetage appropriée pour ta presse (7/8").
- Visse soigneusement le die de collet TRIEBEL BenchRest dans la presse de rechargement jusqu'à ce qu'il soit bien ajusté, mais ne serre pas trop.
- Insère la douille interchangeable à usinage de précision dans le die selon les instructions du fabricant.

2. Utilisation

- Prépare tes étuis de cartouche en les nettoyant et en les inspectant pour détecter d'éventuels dommages.
- Place l'étui de cartouche dans le die, en veillant à ce qu'il soit correctement positionné.
- Actionne la presse de rechargement pour dimensionner le collet de l'étui de cartouche.
- Si tu utilises l'expansateur optionnel, suis les instructions pour l'installation et l'utilisation.
- Après le dimensionnement, vérifie les dimensions de l'étui de cartouche pour garantir un

- ajustement et un fonctionnement adéquats.
- Répète le processus pour chaque étui de cartouche si nécessaire.

Instructions d'Élimination

- Élimine tous les composants endommagés ou inutilisés conformément aux réglementations locales.
- Ne jette pas de matériaux de rechargement, tels que des poudres ou des amorces, dans les déchets ordinaires.
- Contacte ton autorité locale de gestion des déchets pour obtenir des directives sur l'élimination des matériaux dangereux.

Informations de Contact pour un Soutien Supplémentaire

Pour toute question ou préoccupation concernant le die de collet TRIEBEL BenchRest, consulte les ressources de support du fabricant. Tu peux trouver des informations supplémentaires et de l'aide dans le manuel fourni avec ton produit.

En suivant ces instructions de sécurité et ces directives, tu peux garantir une expérience de rechargement sûre et efficace avec ton die de collet TRIEBEL BenchRest. Priorise toujours la sécurité et respecte les meilleures pratiques lors du rechargement.

Istruzioni di Sicurezza per il TRIEBEL BenchRest Neck Die

Introduzione

Grazie per aver scelto il TRIEBEL BenchRest Neck Die per le tue esigenze di ricarica. Questo prodotto è progettato per fornire precisione e affidabilità nel processo di ricarica per il calibro 308 Winchester. È essenziale seguire le linee guida di sicurezza e le istruzioni fornite in questo manuale per garantire un uso sicuro ed efficace della matrice.

Linee Guida Generali di Sicurezza

- Maneggiare sempre l'attrezzatura per la ricarica con cura e rispetto.
- Assicurati di utilizzare la matrice corretta per il calibro specifico che stai ricaricando.
- Mantieni l'area di lavoro pulita e organizzata per prevenire incidenti.
- Conserva la matrice in un luogo sicuro, fuori dalla portata di bambini o utenti non autorizzati.
- Utilizza dispositivi di protezione personale (DPI), come occhiali di sicurezza e guanti, durante la ricarica.
- Sii consapevole dei potenziali rischi associati alla ricarica, inclusa la manipolazione di polveri e inneschi.
- Riporta eventuali prodotti non sicuri o incidenti alle autorità competenti.

Precauzioni di Sicurezza Specifiche per l'Uso

- Assicurati che la matrice sia installata correttamente sulla tua pressa di ricarica prima dell'uso.
- Controlla sempre la matrice per eventuali danni prima di ogni utilizzo.
- Utilizza la matrice solo per il suo scopo previsto: dimensionamento del collo delle cartucce 308 Winchester.
- Segui le istruzioni del produttore per regolare la matrice in modo da ottenere la tensione del collo desiderata.
- Non superare le specifiche di carico raccomandate per le cartucce che stai ricaricando.
- Tieni tutti gli strumenti e i materiali utilizzati nel processo di ricarica organizzati e lontani dalla matrice quando non in uso.
- Fai attenzione alle superfici calde e ai bordi affilati della matrice durante il funzionamento.

Istruzioni per l'Installazione e l'Uso

1. Installazione

- Assicurati che la tua pressa di ricarica sia montata in modo sicuro e stabile.
- Seleziona la dimensione della filettatura appropriata per la tua pressa (7/8").
- Avvita con attenzione il TRIEBEL BenchRest Neck Die nella pressa di ricarica fino a quando non è ben saldo, ma non stringere eccessivamente.
- Inserisci il bush intercambiabile a tolleranza di precisione nella matrice secondo le istruzioni del produttore.

2. Uso

- Prepara i tuoi bossoli di cartuccia pulendoli e ispezionandoli per eventuali danni.
- Posiziona il bossolo di cartuccia nella matrice, assicurandoti che sia correttamente inserito.
- Aziona la pressa di ricarica per dimensionare il collo del bossolo di cartuccia.
- Se utilizzi l'espansore opzionale, segui le istruzioni per l'installazione e l'uso.
- Dopo il dimensionamento, controlla le dimensioni del bossolo di cartuccia per garantire un corretto adattamento e funzionamento.
- Ripeti il processo per ogni bossolo di cartuccia secondo necessità.

Istruzioni per lo Smaltimento

- Smaltisci eventuali componenti danneggiati o inutilizzati in conformità con le normative locali.
- Non smaltire materiali di ricarica, come polveri o inneschi, nei rifiuti normali.
- Contatta l'autorità locale per la gestione dei rifiuti per le linee guida sullo smaltimento di materiali pericolosi.

Informazioni di Contatto per Ulteriore Supporto

Per qualsiasi domanda o preoccupazione riguardante il TRIEBEL BenchRest Neck Die, ti invitiamo a consultare le risorse di supporto del produttore. Puoi trovare ulteriori informazioni e assistenza nel manuale fornito con il tuo prodotto.

Seguendo queste istruzioni e linee guida di sicurezza, puoi garantire un'esperienza di ricarica sicura ed efficace con il tuo TRIEBEL BenchRest Neck Die. Dai sempre priorità alla sicurezza e segui le migliori pratiche durante la ricarica.

TRIEBEL BenchRest Neck Die Sikkerhetsinstruksjoner

Introduksjon

Takk for at du valgte TRIEBEL BenchRest Neck Die for dine omlastingsbehov. Dette produktet er designet for å gi presisjon og pålitelighet i omlastingsprosessen for kaliber 308 Winchester. Det er viktig å følge sikkerhetsretningslinjene og instruksjonene som er gitt i denne manualen for å sikre trygg og effektiv bruk av diesens.

Generelle sikkerhetsretningslinjer

- Håndter alltid omlastingsutstyr med forsiktighet og respekt.
- Sørg for at du bruker riktig die for det spesifikke kaliberet du omlaster.
- Hold arbeidsområdet rent og organisert for å forhindre ulykker.
- Oppbevar diesens på et trygt sted, utilgjengelig for barn eller uautoriserte brukere.
- Bruk personlig verneutstyr (PPE), som vernebriller og hansker, når du omlaster.
- Vær oppmerksom på de potensielle farene forbundet med omlasting, inkludert håndtering av krutt og tennstifter.
- Rapporter eventuelle usikre produkter eller ulykker til de relevante myndighetene.

Spesifikke sikkerhetstiltak for bruk

- Sørg for at diesens er riktig installert på omlastingspressen før bruk.
- Sjekk alltid diesens for eventuelle skader før hver bruk.
- Bruk diesens kun til sitt tiltenkte formål—halsforming av 308 Winchester patroner.
- Følg produsentens instruksjoner for justering av diesens for å oppnå ønsket halsmotstand.
- Ikke overskrid de anbefalte ladningsspesifikasjonene for patronene du omlaster.
- Hold alle verktøy og materialer som brukes i omlastingsprosessen organisert og unna diesens når de ikke er i bruk.
- Vær forsiktig med varme overflater og skarpe kanter på diesens under drift.

Instruksjoner for installasjon og bruk

1. Installasjon

- Sørg for at omlastingspressen din er sikkert montert og stabil.
- Velg riktig gjengestørrelse for pressen din (7/8").
- Skru forsiktig TRIEBEL BenchRest Neck Die inn i omlastingspressen til den er stram, men ikke overstram.
- Sett den utskiftbare presisjonsbearbeidede bushingen inn i diesens i henhold til produsentens instruksjoner.

2. Bruk

- Forbered patronhylsene dine ved å rengjøre og inspisere dem for skader.
- Plasser patronhylsen i diesens, og sørg for at den sitter riktig.
- Betjenn omlastingspressen for å forme halsen på patronhylsen.
- Hvis du bruker den valgfrie expander, følg instruksjonene for installasjon og bruk.
- Etter forming, sjekk dimensjonene på patronhylsen for å sikre riktig passform og funksjon.
- Gjenta prosessen for hver patronhylse etter behov.

Avfallsinstruksjoner

- Kaste eventuelle skadde eller ubrukte komponenter i samsvar med lokale forskrifter.
- Ikke kast noen omlastingsmaterialer, som krutt eller tennstifter, i vanlig avfall.
- Kontakt din lokale avfallshåndteringsmyndighet for retningslinjer for avhending av farlige materialer.

Kontaktinformasjon for videre støtte

For eventuelle spørsmål eller bekymringer angående TRIEBEL BenchRest Neck Die, vennligst referer til produsentens støtteressurser. Du kan finne ytterligere informasjon og hjelp i manualen som følger med produktet ditt.

Ved å følge disse sikkerhetsinstruksjonene og retningslinjene kan du sikre en trygg og effektiv omlastingsopplevelse med din TRIEBEL BenchRest Neck Die. Prioriter alltid sikkerhet og følg beste praksis mens du omlaster.

Instrukcja Bezpieczeństwa dla Matrycy TRIEBEL BenchRest Neck Die 308 Winchester

Wprowadzenie

Dziękujemy za zakup matrycy TRIEBEL BenchRest Neck Die 308 Winchester. Aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie produktu, prosimy o uważne zapoznanie się z poniższymi instrukcjami bezpieczeństwa oraz zaleceniami.

Ogólne Wytyczne Bezpieczeństwa

- Produkt jest przeznaczony do użycia wyłącznie przez osoby dorosłe, które posiadają odpowiednie umiejętności i wiedzę na temat obsługi sprzętu do ponownego ładowania amunicji.
- Zawsze stosuj się do lokalnych przepisów prawnych dotyczących użycia i przechowywania amunicji.
- Przechowuj matrycę w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Zawsze używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem, aby uniknąć potencjalnych zagrożeń.

Specyficzne Środki Ostrożności podczas Użytkowania

- Upewnij się, że matryca jest odpowiednio zamocowana przed rozpoczęciem pracy.
- Zawsze nosić odpowiednie okulary ochronne oraz rękawice podczas obsługi matrycy.
- Sprawdź matrycę pod kątem uszkodzeń przed każdym użyciem. Nie używaj uszkodzonego sprzętu.
- Unikaj kontaktu z ostrymi krawędziami matrycy.
- Nie używaj matrycy w warunkach wilgotnych lub mokrych.
- Zachowaj ostrożność przy wprowadzaniu łusek do matrycy, aby uniknąć zacięcia.

Instrukcje Instalacji i Użytkowania

1. Instalacja

- Upewnij się, że wszystkie elementy są czyste i suche.
- Zamocuj matrycę w prasie do ładowania, upewniając się, że gwint 7/8" jest prawidłowo wkręcony.
- Sprawdź, czy matryca jest stabilna przed rozpoczęciem procesu ładowania.

2. Użytkowanie

- Włóż łuskę do matrycy, upewniając się, że jest prawidłowo umieszczona.
- Wykonaj ruch w dół prasy, aby uformować łuskę.
- Po zakończeniu procesu, ostrożnie wyjmij łuskę z matrycy.
- Regularnie sprawdzaj stan matrycy i wymieniaj zużyte elementy, takie jak bolec do wyrzucania pocisków, w razie potrzeby.

Instrukcje Utylizacji

- Upewnij się, że matryca jest wyłączona i nieużywana przed rozpoczęciem utylizacji.
- W przypadku, gdy matryca jest uszkodzona, skontaktuj się z lokalnym punktem zbiórki odpadów niebezpiecznych.
- Nie wyrzucaj matrycy do zwykłych odpadów. Postępuj zgodnie z lokalnymi przepisami dotyczącymi utylizacji sprzętu.

Informacje Kontaktowe dla Dalszego Wsparcia

- W przypadku pytań dotyczących bezpieczeństwa i użytkowania matrycy, prosimy o kontakt z lokalnym przedstawicielem firmy TRIEBEL lub odwiedzenie strony internetowej producenta w celu uzyskania dodatkowych informacji.

Podsumowanie

Zachowanie bezpieczeństwa podczas korzystania z matrycy TRIEBEL BenchRest Neck Die 308 Winchester jest kluczowe dla ochrony użytkownika i otoczenia. Prosimy o przestrzeganie powyższych wytycznych i środków ostrożności, aby zapewnić bezpieczne i efektywne użytkowanie produktu.

TRIEBEL BENCHREST NECK DIES KÄYTTÖOHJEET JA TURVALLISUUSINSTRUKTIOT

Johdanto

Tervetuloa TRIEBEL BenchRest Neck Die 308 Winchester tuotteen käyttöohjeeseen. Tämä opas on suunniteltu auttamaan sinua käyttämään tuotetta turvallisesti ja tehokkaasti. Varmista, että luet ja ymmärrät kaikki ohjeet ennen tuotteen käyttöä.

Yleiset turvallisuusohjeet

- Varmista, että tuote on tarkoitettu vain aikuisten käyttöön. Tämä tuote ei ole lelu, ja se voi olla vaarallinen lapsille.
- Säilytä tuote pois lasten ulottuvilta.
- Tarkista tuote ennen käyttöä mahdollisten vaurioiden varalta. Älä käytä vaurioitunutta tuotetta.
- Noudata kaikkia valmistajan ohjeita ja suosituksia.
- Ilmoita epäilyttävistä tai vaarallisista tuotteista viranomaisille.

Erityiset turvallisuusvarotoimet käytössä

- Käytä aina suojaavaa varustusta, kuten suojalaseja ja käsineitä, kun työskentelet tuotteen kanssa.
- Varmista, että työskentelyalueesi on hyvin valaistu ja siisti.
- Älä käytä tuotetta, jos olet väsyneenä tai huonossa kunnossa.
- Varmista, että kaikki työkalut ja lisävarusteet, joita käytät, ovat hyvässä kunnossa.
- Älä yritä muokata tai korjata tuotetta itse, jos se ei toimi oikein.

Asennus ja käyttöohjeet

1. Tuotteen tarkistus:

- Tarkista, että kaikki osat ovat mukana ja ehjiä.
- Varmista, että tuote on puhdas ja kuiva ennen käyttöä.

2. Asennus:

- Kiinnitä ohjausholkki patruunakammiin tiukasti, mutta varovasti.
- Varmista, että holkki on täysin yhteensopiva patruunaputkesi kanssa.

3. Käyttö:

- Aseta patruunaputki holkkiin ja varmista, että se on kunnolla paikallaan.
- Käytä tarvittaessa laajenninta ja vaihdettavaa primerin poistopinniä.
- Seuraa tarkasti koko prosessia varmistaaksesi tarkan aksiaalisen kohdistuksen patruunalle.

4. Puhdistus ja huolto:

- Puhdista tuote käytön jälkeen varmistaaksesi sen pitkäikäisyyden.
- Tarkista säännöllisesti osat ja vaihda tarvittaessa kuluneet osat.

Hävittämisohjeet

- Hävitä tuote ympäristöystävällisesti. Älä heitä sitä tavalliseen jätteen sekaan.
- Ota yhteyttä paikallisiin jätehuoltoviranomaisiin saadaksesi ohjeita tuotteen asianmukaiseen

hävittämiseen.

Lisätietoja ja tuki

Jos tarvitset lisätietoja tai apua tuotteen käytössä, voit löytää käyttöohjeen ja lisätietoja valmistajan verkkosivuilta tai asiakaspalvelusta. Varmista, että sinulla on tuotteen malli ja sarjanumero valmiina, kun otat yhteyttä tukeen.

Muista, että turvallisuus on ensisijainen asia. Noudata kaikkia ohjeita huolellisesti ja käytä tuotetta vastuullisesti.

Säkerhetsinstruktioner för TRIEBEL BENCHREST NECK DIES FÖR GEVAR CALIBERS

Introduktion

Tack för att du valt TRIEBEL BenchRest Neck Die för 308 Winchester. Denna produkt är utformad för att hjälpa dig att uppnå exakt axeljustering av patroner under omladdning. För att säkerställa säker och effektiv användning av produkten, vänligen följ dessa säkerhetsinstruktioner noggrant.

Allmänna säkerhetsriktlinjer

- Använd alltid produkten enligt tillverkarens anvisningar.
- Håll produkten utom räckhåll för barn och andra sårbara grupper.
- Kontrollera produkten för skador innan användning. Använd inte om den är skadad.
- Rapportera eventuella osäkra produkter eller olyckor till relevanta myndigheter.
- Håll dig informerad om eventuella återkallelser via EU:s Safety Gateplattform.

Specifika säkerhetsåtgärder för användning

- Använd alltid skyddsglasögon och handskar när du arbetar med omladdningsverktyg.
- Se till att arbetsområdet är rent och fritt från skräp för att undvika olyckor.
- Var försiktig med skarpa kanter och rörliga delar när du hanterar produkten.
- Använd produkten endast för avsett ändamål och enligt specifikationerna.
- Undvik att överbelasta produkten för att förhindra skador.

Instruktioner för installation och användning

1. Installation av Neck Die:

- Skruva fast neck die i omladdningspressen med gängan 7/8".
- Kontrollera att die sitter ordentligt och är i linje med pressens axel.

2. Användning av Neck Die:

- Placera en tom patronhylsa i die.
- Använd den utbytbara precisionsslipade bushen för att forma patronhylsan.
- Om så önskas, använd den valfria expandern för att justera hylsan ytterligare.
- Kontrollera att hylsan är korrekt formad innan du fortsätter med omladdningen.

3. Underhåll:

- Rengör produkten regelbundet för att säkerställa långvarig prestanda.
- Förvara produkten på en torr och säker plats när den inte används.

Avfallshantering

- Kasta inte produkten i hushållssoporna. Följ lokala riktlinjer för avfallshantering.
- Återvinn materialet när det är möjligt, i enlighet med lokala bestämmelser.

Kontaktinformation för ytterligare stöd

För frågor eller mer information om säkerhet och användning av TRIEBEL BenchRest Neck Die, vänligen kontakta en auktoriserad återförsäljare eller tillverkaren.

Vi tackar för ditt val av TRIEBELprodukter och önskar dig en säker och framgångsrik omladdningsupplevelse!

Pokyny pro bezpečnost při používání TRIEBEL BENCHREST NECK DIES

Úvod

Děkujeme, že jste si zakoupili TRIEBEL BENCHREST NECK DIES pro puškové kalibry. Tento výrobek je navržen tak, aby zajistil přesné a bezpečné přebíjení nábojů. Abychom zajistili vaši bezpečnost a efektivitu používání, prosím, pečlivě si přečtěte následující pokyny.

Obecné bezpečnostní pokyny

- Vždy dodržujte pokyny výrobce pro použití a údržbu produktu.
- Udržujte výrobek mimo dosah dětí a zranitelných osob.
- Před použitím výrobku se ujistěte, že je v dobrém stavu a nepoškozený.
- Při používání výrobku dodržujte místní zákony a předpisy týkající se přebíjení nábojů.
- Pokud zaznamenáte jakékoli neobvyklé chování nebo poškození, přestaňte výrobek používat a kontaktujte odborníka.

Specifické bezpečnostní opatření při používání

- Před použitím se ujistěte, že je TRIEBEL BENCHREST NECK DIE správně nainstalován na vaší přebíjecí stanici.
- Používejte pouze doporučené kalibry a komponenty pro maximální bezpečnost a výkon.
- Ujistěte se, že máte při práci s výrobkem na sobě ochranné brýle a rukavice.
- Nikdy nepoužívejte výrobek, pokud jste unavení nebo pod vlivem alkoholu či drog.
- Při práci s výrobkem se vyhněte volným oděvům a šperkům, které by se mohly zachytit.

Pokyny pro instalaci a používání

1. Instalace

- Ujistěte se, že je vaše přebíjecí stanice stabilní a na rovném povrchu.
- Šroubujte TRIEBEL BENCHREST NECK DIE do přebíjecí stanice podle pokynů výrobce.
- Zkontrolujte, zda je die pevně utažena a správně umístěna.

2. Použití

- Vložte nábojnici do die a ujistěte se, že je správně umístěna.
- Pomalu a rovnoměrně stlačte páku přebíjecí stanice, dokud nedosáhnete požadované velikosti.
- Po dokončení procesu vyjměte nábojnici a zkontrolujte, zda je v pořádku.
- Udržujte pracovní prostor čistý a uspořádaný, abyste předešli nehodám.

Pokyny pro likvidaci

- Při likvidaci výrobku dodržujte místní předpisy o odpadech.
- Zvažte recyklaci materiálů, pokud je to možné.
- Nikdy nevyhazujte výrobek do ohně nebo na místa, kde by mohl způsobit znečištění.

Kontaktní informace pro další podporu

V případě dotazů, obav nebo potřeby dalších informací se obraťte na příslušného odborníka nebo prodejce. Všechny relevantní komponenty mají číslo článku pro snadné přeoobjednání, pokud je to nutné.

Děkujeme, že dbáte na bezpečnost při používání TRIEBEL BENCHREST NECK DIES. Vaše bezpečnost je naší prioritou.